

## Editorial

For the celebration of twenty years of our graduate program in Applied Linguistics to Teaching English as a Foreign Language in Colombia, we have prepared this special issue that contains reports of research carried out by faculty and graduate students on issues related to Discourse Analysis (DA) in Educational Contexts. Putting together an issue on this recently introduced domain of applied linguistics in our program was an interesting, yet very challenging one-year project for both writers and the editorial team. We aimed at having graduates from the program who have done research on DA during the last 4 years, prepare a manuscript to share with the local, national and international audience of the Colombian Applied Linguistics Journal. We sent out the invitation to the academic community in April 2011 and received a good number of articles. The abstracts of these submissions were evaluated by the editorial committee, initially and those that were approved were sent out for double blind peer evaluation. As a result, 11 articles were approved for publication in this issue.

As mentioned above, discourse studies in educational contexts is a recent area of research that has been explored over the past four years in the Master's Program by three faculty members. Castañeda-Peña, one of the faculty leading the DA seminars, uses a regional perspective to introduce studies related to different aspects of discourse analysis in foreign language classrooms that were carried out by teacher researchers in the Hispanic world and locally. Reviewing these studies, he considers that "via the lenses of Critical Classroom Discourse Analysis (CCDA) it is possible to pinpoint instances where language learners' identities, gender, and power relations profile classroom interaction (re)constructing a sense of community".

Since the emphasis in this special issue is on local understandings of DA, and Critical Discourse Analysis CDA, Canagarajah's (2005) ideas are relevant to support our purpose that "in providing a more pronounced place for the local disciplinary discourses, we envision a shift in our practices of knowledge-making" (p.26). In this regard, Castañeda-Peña, invites EFL educators to consider the study of classroom discourses from nontraditional points of view and he maintains that "within a CDA framework...language learners do not learn a code in the language classroom simply with a purpose of correctness, rather it should be understood that language learners view reality critically and exert agency in relation to their social realities differently".

He considers that studying classroom interactional behavior can inform the ELT community about second language learning processes and second language use. He also considers that gendered identities are multiple and they are present in the language classroom affecting second language learning processes either positively or negatively as language learners position each other differently. I would like to take this opportunity to join both Castañeda-Peña and Canagarajah in an invitation to Colombian language teachers and teacher educators to consider making a change in our practices, taking into account the challenges we may encounter, and thus widen our traditional perspectives to

language learning and teaching to critically include issues of gender, power relations and interactional behaviors in planning their teaching and studying the outcomes of learning in EFL classrooms. I also want to invite all our readers to explore the different perspectives to Discourse Analysis in EFL classrooms and educational contexts presented in the articles in this issue. We hope the diversity of the positions taken, lives up to your expectations.

### References

- Canagarajah, S.(2005).(Ed.). *Reclaiming the Local in Language Policy and Practice*. Mahwah, New Jersey: Lawrence Erlbaum.
- Castañeda-Peña (2012). Profiling academic research on discourse studies and second language learning. *Colomb. Appl. Linguist. J.* 14.1. pp. 9-27

Amparo Clavijo Olarte  
Editor

## Editorial

Para la celebración de los veinte años de nuestro programa de Maestría en lingüística Aplicada a la Enseñanza del Inglés como Lengua Extranjera en Colombia, hemos preparado esta edición especial que contiene los informes de las investigaciones llevadas a cabo por profesores y estudiantes de la Maestría en temas relacionados con Análisis del Discurso (AD) en contextos educativos. Reunir en una misma edición trabajos en este dominio recientemente introducido a nuestro programa fue un proyecto interesante y a la vez exigente tanto para los autores como para el equipo editorial, dicho proceso se extendió por un año. Uno de nuestros propósitos fue tener egresados de nuestro programa que han realizado investigaciones en AD durante los últimos 4 años vinculados a través de la preparación de un manuscrito para compartir con el público, local, nacional e internacional de la revista Colombian Applied Linguistics. Luego de enviar la invitación a la comunidad académica en abril de 2001, recibimos un muy buen número de artículos. Inicialmente, los resúmenes fueron evaluados por el comité editorial y los que fueron aprobados, fueron analizados a través de un proceso de revisión “ciega” por pares. Como resultado, 11 artículos fueron aceptados para su publicación en esta edición.

Como se mencionó anteriormente, el estudio del discurso en contextos escolares es un área de investigación reciente que se ha venido explorando en el programa durante los últimos cuatro años por tres miembros de la facultad. En esta edición, Castañeda-Peña, uno de los líderes académicos en los seminarios de AD, utiliza una perspectiva regional para presentar estudios relacionados con diferentes aspectos del análisis del discurso en aulas de lengua extranjera que se llevaron a cabo por profesores investigadores en el ámbito Hispánico y local. Él considera que “a través de los lentes del Análisis Crítico del Discurso en las aulas (ACD), es posible identificar las instancias donde la identidad, el género y las relaciones de poder de los estudiantes de lenguas, perfilan la interacción en el aula, (re)construyendo el sentido de comunidad.”

Puesto que el énfasis de esta edición especial se encuentra en las interpretaciones locales de AD y Análisis Crítico del Discurso (ACD), las ideas de Canagarajah (2005) son relevantes para apoyar nuestro propósito ya que “al proporcionar un mejor lugar para los discursos disciplinares locales, también prevemos un cambio en las prácticas de construcción de conocimiento”(p.26) Referente a esto Castañeda-Peña invita a los educadores de Inglés como lengua extranjera a considerar el estudio de los discursos en el aula desde puntos de vista no tradicionales y defiende que “Dentro de un marco de ACD... los estudiantes de lenguas no aprenden un código en el aula de lengua, simplemente con propósitos correctivos, sino que se considera que los estudiantes ven la realidad críticamente y ejercen “agencia” con respecto a sus diversas realidades sociales.”

Él considera que el estudio del comportamiento de la interacción en el aula puede informar a la comunidad acerca de los procesos de aprendizaje y uso de una segunda lengua. Además, él considera que las identidades de género son múltiples y están presentes en el aula e influyen en los procesos de aprendizaje de una segunda lengua positiva y/o negativamente, ya que los aprendices de lengua se posicionan de diferentes formas. Me gustaría aprovechar esta oportunidad para unir

mi voz a la de Castañeda-Peña y Canagarajah en la invitación a los profesores colombianos de lenguas y a formadores de docentes a que consideren la posibilidad de hacer un cambio en las prácticas, a que tengan en cuenta los desafíos que se puedan encontrar en el camino y así ampliar los puntos de vista tradicionales del aprendizaje y enseñanza de lenguas y a que incluyan críticamente temas de género, relaciones de poder y comportamientos interaccionales en la planeación de su práctica para posteriormente estudiar los resultados de esta inclusión en el aprendizaje de la lengua extranjera en el aula.

También quiero invitar a todos nuestros lectores a explorar las diferentes perspectivas del Análisis de Discurso en la enseñanza de inglés como lengua extranjera y en los contextos educativos presentados en los artículos de esta edición. Esperamos que la diversidad de las perspectivas y opiniones cumpla con sus expectativas.

### **Referencias**

Canagarajah, S. (2005). (Ed.). *Reclaiming the Local in Language Policy and Practice*. Mahwah, New Jersey: Lawrence Erlbaum.

Castañeda-Peña (2012). Profiling academic research on discourse studies and second language learning. *Colomb. Appl. Linguist. J.* 14.2. pp. 9-27

Amparo Clavijo Olarte  
Editora